

03	58	201
ORGANE COMPONENT ORGAN	SOUS-ORGANE SUB-COMPONENT UNTER-ORGAN	VARIANTE D'ORGANE VARIANT COMPONENT ABGELEITETE ORGAN

RECAPITULATIF PAR ORGANE/SOUS-ORGANE/VARIANTE D'ORGANE
COMPONENT/SUB-COMPONENT/VARIANT COMPONENT SUMMARY
VERZEICHNIS PRO ORGAN/UNTER ORGAN/ABGELEITETE ORGAN

OBJET - SUBJECT - GEGENSTAND *	CTPD	CDT	CTAV
* Parution catalogue P.D. - Edition 00 - Réf. 655.521 * Nouveau joint d'étanchéité de nez de pont. * Garniture de frein avant et arrière pour chassis "Vosges". * Récapitulatif des nécessaires de réparation pour maître-cylindre et cylindres de roues * Homogénéisation des fixations du mécanisme de frein sur les trompettes de ponts et de fusées d'essieux	 0352 0459 0462 0477	0060	
* POUR TRADUCTION VOIR RÉCAPITULATIF NUMÉRIQUE FOR TRANSLATION SEE NUMERICAL RECAPITULATIVE SIEHE NUMERISCHES VERZEICHNIS DER ÜBERSETZUNG CETTE PAGE ANNULE ET REMPLACE LA PRÉCÉDENTE PAGE THIS PAGE SUPERSEDES THE PREVIOUS ONE DIESE SEITE ERSETZT DIE VORHERIGE SEITE			

CLASSIFICATION : RÉPERTOIRE INFORMATIONS TECHNIQUES • CLASSIFICATION : LIST OF TECHNICAL INFORMATION • ABLAGE : SACHVERZEICHNIS, TECHNISCHE INFORMATIONEN

03	58	203
ORGANE COMPONENT ORGAN	SOUS-ORGANE SUB-COMPONENT UNTER-ORGAN	VARIANTE D'ORGANE VARIANT COMPONENT ABGELEITETE ORGAN

RECAPITULATIF PAR ORGANE/SOUS-ORGANE/VARIANTE D'ORGANE
COMPONENT/SUB-COMPONENT/VARIANT COMPONENT SUMMARY
VERZEICHNIS PRO ORGAN/UNTER ORGAN/ABGELEITETE ORGAN

OBJET - SUBJECT - GEGENSTAND*	CTPD	CDT	CTAV
* Parution catalogue P.D. - Edition 00 - Réf. 655.522		0060	
* Nouveau joint d'étanchéité de nez de pont	0352		
* Fixation du couvercle AR des ponts P 383 R et P 384 R.	0392		
* Suppression du réglage automatique du frein à main sur les freins arrière.	0409		
* Garniture de frein avant et arrière pour chassis "Vosges"	0459		
* Renforcement des leviers et rochers de plateaux de frein arrière à rattrapage automatique.	0528		
* Satellites forgés au lieu de taillés P 383 R - P 384 R	0535		
* Références de mécanismes de Pont Arrière suivant couples	0573		

* POUR TRADUCTION VOIR RÉCAPITULATIF NUMÉRIQUE
FOR TRANSLATION SEE NUMERICAL RECAPITULATIVE
SIEHE NUMERISCHES VERZEICHNIS DER ÜBERSETZUNG

CETTE PAGE ANNULE ET REMPLACE LA PRÉCÉDENTE PAGE
THIS PAGE SUPERSEDES THE PREVIOUS ONE
DIESE SEITE ERSETZT DIE VORHERIGE SEITE

CLASSEMENT : RÉPERTOIRE INFORMATIONS TECHNIQUES • CLASSIFICATION : LIST OF TECHNICAL INFORMATION • ABLAGE : SACHVERZEICHNIS, TECHNISCHE INFORMATIONEN

03	58	204
ORGANE COMPONENT ORGAN	SOUS-ORGANE SUB-COMPONENT UNTER-ORGAN	VARIANTE D'ORGANE VARIANT COMPONENT ABGELEITETE ORGAN

RECAPITULATIF PAR ORGANE/SOUS-ORGANE/VARIANTE D'ORGANE
COMPONENT/SUB-COMPONENT/VARIANT COMPONENT SUMMARY
VERZEICHNIS PRO ORGAN/UNTER ORGAN/ABGELEITETE ORGAN

OBJET - SUBJECT - GEGENSTAND *	CTPD	CDT	CTAV
* Nouvelles cames de frein à profil en "S" et renforcement des flasques de frein au niveau des points fixes de mâchoires	0348	0068	
* Nouveaux axes de galets de mâchoires de freins	0371		
* Montage de nouveaux roulements renforcés sur ligne de pignon d'attaque	0374		
* Parution catalogue - Edition 00 - Réf. 655 625			
* Support de cames - ponts P 372 A - P 386 - P 391 - Main AR de ressort AR - Châssis BIG-JOB	0384		
* Références de mécanismes de Pont Arrière suivant couples	0573		
* POUR TRADUCTION VOIR RÉCAPITULATIF NUMÉRIQUE FOR TRANSLATION SEE NUMERICAL RECAPITULATIVE SIEHE NUMERISCHES VERZEICHNIS DER ÜBERSETZUNG			
CETTE PAGE ANNULE ET REMPLACE LA PRÉCÉDENTE PAGE THIS PAGE SUPERSEDES THE PREVIOUS ONE DIESE SEITE ERSETZT DIE VORHERIGE SEITE			

CLASSEMENT : RÉPERTOIRE INFORMATIONS TECHNIQUES • CLASSIFICATION : LIST OF TECHNICAL INFORMATION • ABLAGE : SACHVERZEICHNIS, TECHNISCHE INFORMATIONEN

03	58	205
ORGANE COMPONENT ORGAN	SOUS-ORGANE SUB-COMPONENT UNTER-ORGAN	VARIANTE D'ORGANE VARIANT COMPONENT ABGELEITETE ORGAN

RECAPITULATIF PAR ORGANE/SOUS-ORGANE/VARIANTE D'ORGANE
COMPONENT/SUB-COMPONENT/VARIANT COMPONENT SUMMARY
VERZEICHNIS PRO ORGAN/UNTER ORGAN/ABGELEITETE ORGAN

OBJET - SUBJECT - GEGENSTAND *	CTPD	CDT	CTAV
* Parution catalogue - Edition 00 - Réf. 655 728. * Homogénéisation des fixation du mécanisme de frein sur les trompettes de ponts et fusées d'essieux.	0477	0080	
* POUR TRADUCTION VOIR RÉCAPITULATIF NUMÉRIQUE FOR TRANSLATION SEE NUMERICAL RECAPITULATIVE SIEHE NUMERISCHES VERZEICHNIS DER ÜBERSETZUNG		CETTE PAGE ANNULE ET REMPLACE LA PRÉCÉDENTE PAGE THIS PAGE SUPERSEDES THE PREVIOUS ONE DIESE SEITE ERSETZT DIE VORHERIGE SEITE	

03	58	206
ORGANE COMPONENT ORGAN	SOUS-ORGANE SUB-COMPONENT UNTER-ORGAN	VARIANTE D'ORGANE VARIANT COMPONENT ABGELEITETE ORGAN

RECAPITULATIF PAR ORGANE/SOUS-ORGANE/VARIANTE D'ORGANE
COMPONENT/SUB-COMPONENT/VARIANT COMPONENT SUMMARY
VERZEICHNIS PRO ORGAN/UNTER ORGAN/ABGELEITETE ORGAN

OBJET - SUBJECT - GEGENSTAND*	CTPD	CDT	CTAV
* Parution catalogue - Edition 00 - Réf. 655.626. * Nouveaux axes de galets de mâchoires de freins. * Supports de cames-ponts P 372 A - P 386 - P 391 - Main AR ressort AR - Châssis "Big-Job". * Nouveaux joints à double lèvre du nez de pont P 386. * Nouveau roulement pilote. * Renforcement du pignon d'attaque. * Parution catalogue - Edition 01 - Réf. 061.158.296	0371 0384 0396 0419 0530	0070 0158	

* POUR TRADUCTION VOIR RÉCAPITULATIF NUMÉRIQUE
FOR TRANSLATION SEE NUMERICAL RECAPITULATIVE
SIEHE NUMERISCHES VERZEICHNIS DER ÜBERSETZUNG

CETTE PAGE ANNULE ET REMPLACE LA PRÉCÉDENTE PAGE
THIS PAGE SUPERSEDES THE PREVIOUS ONE
DIESE SEITE ERSETZT DIE VORHERIGE SEITE

CLASSEMENT : RÉPERTOIRE INFORMATIONS TECHNIQUES • CLASSIFICATION : LIST OF TECHNICAL INFORMATION • ABLAGE : SACHVERZEICHNIS, TECHNISCHE INFORMATIONEN



RÉPERTOIRE INFORMATIONS TECHNIQUES
LIST OF TECHNICAL INFORMATION
SACHVERZEICHNIS TECHNISCHE INFORMATIONEN

03	58	207
ORGANE COMPONENT ORGAN	SOUS-ORGANE SUB-COMPONENT UNTER-ORGAN	VARIANTE D'ORGANE VARIANT COMPONENT ABGELEITETE ORGAN

RECAPITULATIF PAR ORGANE/SOUS-ORGANE/VARIANTE D'ORGANE
COMPONENT/SUB-COMPONENT/VARIANT COMPONENT SUMMARY
VERZEICHNIS PRO ORGAN/UNTER ORGAN/ABGELEITETE ORGAN

OBJET - SUBJECT - GEGENSTAND *	CTPD	CDT	CTAV
* Parution catalogue - Edition 00 - Réf. 655.627. * Nouveaux axes de galets de mâchoires de freins. * Réglage des pignons d'attaque des tandems "Eaton"	0371 0536	0070	

* POUR TRADUCTION VOIR RÉCAPITULATIF NUMÉRIQUE
FOR TRANSLATION SEE NUMERICAL RECAPITULATIVE
SIEHE NUMERISCHES VERZEICHNIS DER ÜBERSETZUNG

CETTE PAGE ANNULE ET REMPLACE LA PRÉCÉDENTE PAGE
THIS PAGE SUPERSEDES THE PREVIOUS ONE
DIESE SEITE ERSETZT DIE VORHERIGE SEITE

CLASSEMENT : RÉPERTOIRE INFORMATIONS TECHNIQUES • CLASSIFICATION : LIST OF TECHNICAL INFORMATION • ABLAGE : SACHVERZEICHNIS, TECHNISCHE INFORMATIONEN



RÉPERTOIRE INFORMATIONS TECHNIQUES
LIST OF TECHNICAL INFORMATION
SACHVERZEICHNIS TECHNISCHE INFORMATIONEN

03	58	701
ORGANE COMPONENT ORGAN	SOUS-ORGANE SUB-COMPONENT UNTER-ORGAN	VARIANTE D'ORGANE VARIANT COMPONENT ABGELEITETE ORGAN

RECAPITULATIF PAR ORGANE/SOUS-ORGANE/VARIANTE D'ORGANE
COMPONENT/SUB-COMPONENT/VARIANT COMPONENT SUMMARY
VERZEICHNIS PRO ORGAN/UNTER ORGAN/ABGELEITETE ORGAN

OBJET - SUBJECT - GEGENSTAND *	CTPD	CDT	CTAV
* Suite à une erreur de codification cette page annule et remplace la page codifiée 03 58 710 * Parution catalogue P.D. - Édition 00 - Réf. 655 729		0090	
* POUR TRADUCTION VOIR RÉCAPITULATIF NUMÉRIQUE FOR TRANSLATION SEE NUMERICAL RECAPITULATIVE SIEHE NUMERISCHES VERZEICHNIS DER ÜBERSETZUNG	CETTE PAGE ANNULE ET REMPLACE LA PRÉCÉDENTE PAGE THIS PAGE SUPERSEDES THE PREVIOUS ONE DIESE SEITE ERSETZT DIE VORHERIGE SEITE		

CLASSEMENT : REPERTOIRE INFORMATIONS TECHNIQUES • CLASSIFICATION : LIST OF TECHNICAL INFORMATION • ABLAGE : SACHVERZEICHNIS TECHNISCHE INFORMATIONEN

03	58	801
ORGANE COMPONENT ORGAN	SOUS-ORGANE SUB-COMPONENT UNTER-ORGAN	VARIANTE D'ORGANE VARIANT COMPONENT ABGELEITETE ORGAN

RECAPITULATIF PAR ORGANE/SOUS-ORGANE/VARIANTE D'ORGANE
COMPONENT/SUB-COMPONENT/VARIANT COMPONENT SUMMARY
VERZEICHNIS PRO ORGAN/UNTER ORGAN/ABGELEITETE ORGAN

OBJET - SUBJECT - GEGENSTAND *	CTPD	CDT	CTAV
* Parution catalogue - Edition 00 - Réf. 655.628 * Lancement en option des ponts Tandem avec différentiel inter-roues autobloquant. * Montage de transmission "GLAENZER" avec tandem FIAT à la place de transmission FIAT. * Montage du moyeu sur tandem FIAT. * Tandem AR sur châssis 27 x 64 et 27 x 66 * Montage du moyeu sur tandem FIAT * Parution catalogue - Edition 01 - Réf. 061.158.297	0403 0446	0068 0157	0054 0094 0054
* POUR TRADUCTION VOIR RÉCAPITULATIF NUMÉRIQUE FOR TRANSLATION SEE NUMERICAL RECAPITULATIVE SIEHE NUMERISCHES VERZEICHNIS DER ÜBERSETZUNG		CETTE PAGE ANNULE ET REMPLACE LA PRÉCÉDENTE PAGE THIS PAGE SUPERSEDES THE PREVIOUS ONE DIESE SEITE ERSETZT DIE VORHERIGE SEITE	

CLASSEMENT : RÉPERTOIRE INFORMATIONS TECHNIQUES • CLASSIFICATION : LIST OF TECHNICAL INFORMATION • ABLAGE : SACHVERZEICHNIS, TECHNISCHE INFORMATIONEN

03	58	802
ORGANE COMPONENT ORGAN	SOUS-ORGANE SUB-COMPONENT UNTER-ORGAN	VARIANTE D'ORGANE VARIANT COMPONENT ABGELEITETE ORGAN

**RECAPITULATIF PAR ORGANE/SOUS-ORGANE/VARIANTE D'ORGANE
COMPONENT/SUB-COMPONENT/VARIANT COMPONENT SUMMARY
VERZEICHNIS PRO ORGAN/UNTER ORGAN/ABGELEITETE ORGAN**

OBJET - SUBJECT - GEGENSTAND *	CTPD	CDT	CTAV
* Parution catalogue - Edition 00 - Réf. 655 924 * Adjonction du couple rapport 1/7,67 (vitesse 0,80 km/h environ) sur pont P 395.	0532	0100	
* POUR TRADUCTION VOIR RÉCAPITULATIF NUMÉRIQUE FOR TRANSLATION SEE NUMERICAL RECAPITULATIVE SIEHE NUMERISCHES VERZEICHNIS DER ÜBERSETZUNG CETTE PAGE ANNULE ET REMPLACE LA PRÉCÉDENTE PAGE THIS PAGE SUPERSEDES THE PREVIOUS ONE DIESE SEITE ERSETZT DIE VORHERIGE SEITE			